

County  
of Riverside



Registrar of  
Voters

# ***Consolidated Presidential General Election***

*Tuesday, November 6, 2012  
Sample Ballot and Information Pamphlet*

Polling Place Location  
on Back Cover  
Polls Open  
November 6, 2012  
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

.....  
**Last Day To Register  
To Vote  
October 22, 2012**  
.....

Quick • Easy • Convenient

## **Vote-By-Mail**

October 9th - October 30th  
Application on Back Cover

### **AVISO IMPORTANTE**

Una traducción en Español de  
esta Boleta de Muestra y Folleto  
de Información al Votante puede  
obtenerse en la oficina del Registro  
de Votantes Llame al (951) 486-7200  
o 1 (800) 773-VOTE (8683) o visite  
nuestro sitio [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)



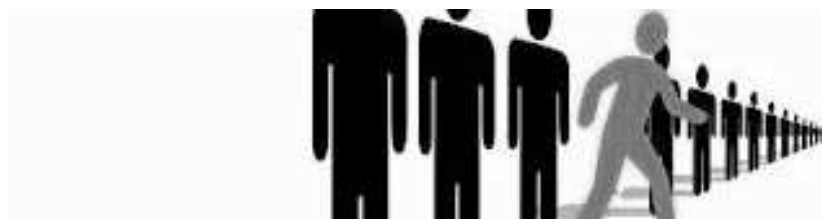
**COUNTY OF RIVERSIDE REGISTRAR OF VOTERS**

2724 Gateway Drive • Riverside, CA 92507

951-486-7200 • 800-773-VOTE (8683) • TTY: 951-697-8966

[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Get out of line on Election Day!



## **VOTE-BY-MAIL**

Quick, easy and convenient...  
from the comfort of your home!

See application on back cover

## **VOTE EARLY**

Three Malls in Riverside County or at the  
Registrar of Voters Office

See inside for more details



## **HELP KEEP VOTER ROLLS CURRENT**

In an effort to maintain current voter rolls and to save taxpayer dollars, the Registrar of Voters will mail residency confirmation notices after the November 6, 2012 Election. The notification cards will be mailed to voters who have not voted in any election within the preceding four years, and his or her residence address, name or party affiliation had not been updated during that time.

**For more information visit [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
or call 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE(8683)**

---

**Kari Verjil**  
Registrar of Voters



---

**Rebecca Spencer**  
Assistant Registrar of Voters

---

**REGISTRAR OF VOTERS**  
COUNTY OF RIVERSIDE

---

Dear Voter:

November 6, 2012 is Election Day. Your ballot contains contests for Federal, State, and local offices as well as statewide propositions and local measures. This Sample Ballot and Information Pamphlet provides ballot marking instructions, polling place hours, candidate and measure information, and other election details that are important for you to review before you vote. You may mark your selections on your Sample Ballot and take it with you to the polls for easy reference.

Did you know that Vote-by-Mail ballots received in the Registrar of Voters office before Election Day are the first ballots counted on Election Night? You will find an application to receive a Vote-by-Mail Ballot on the back cover of this pamphlet.

Voting early is another great option. You may vote early at the Registrar of Voters office Monday through Friday beginning October 9, and at participating Malls in Riverside County on October 26 through October 28.

There is still time to volunteer to be a poll worker. We need Polling Officers to work at the polls on Election Day and we are eager to train you to assist voters with our proudest legacy – the right to vote.

You can learn more about voting by mail, voting early or training to be a poll worker by reviewing this pamphlet or by visiting [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) or by calling (800) 773-VOTE (8683).

The Registrar of Voters team is here to serve you. Please contact us anytime, so we can help make your voting experience a positive one. Thank you for participating in this election -- your vote counts!

Sincerely,

Kari Verjil  
Registrar of Voters



Be sure to follow the Registrar of Voters on  
Facebook, YouTube and Twitter.

# Elections in California

**NEW LAW  
Took Effect  
January 1, 2011**

The Top Two Candidates Open Primary Act, which took effect January 1, 2011, requires that all candidates for a voter-nominated office be listed on the same ballot. Previously known as partisan offices, voter-nominated offices are state legislative offices, U.S. congressional offices, and state constitutional offices.

Only the two candidates receiving the most votes – regardless of party preference – move on to the general election regardless of vote totals.

Write-in candidates for voter-nominated offices can only run in the primary election. However, a write-in candidate can only move on to the general election if the candidate is one of the top two vote-getters in the primary election. Additionally, there is no independent nomination process for a general election.

**California's new open primary system does not apply to candidates running for U.S. President, county central committee, or local offices.**

**California law requires that the following information be printed in this pamphlet.**

## ***Party-Nominated/Partisan Offices***

Political parties may formally nominate candidates for party-nominated/partisan offices at the primary election. A nominated candidate will represent that party as its official candidate for the specific office at the general election and the ballot will reflect an official designation. The top vote-getter for each party at the primary election moves on to the general election. Parties also elect officers of county central committees at the primary election.

A voter can only vote in the primary election of the political party he or she has disclosed a preference for upon registering to vote. However, a political party may allow a person who has declined to disclose a party preference to vote in that party's primary election.

## ***Voter-Nominated Offices***

Political parties are not entitled to formally nominate candidates for voter-nominated offices at the primary election. A candidate nominated for a voter-nominated office at the primary election is the nominee of the people and not the official nominee of any party at the general election. A candidate for nomination to a voter-nominated office shall have his or her party preference, or lack of party preference, stated on the ballot, but the party preference designation is selected solely by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not mean the candidate is nominated or endorsed by the party designated, or that there is an affiliation between the party and candidate, and no candidate nominated by the voters shall be deemed to be the officially nominated candidate of any political party. In this sample ballot booklet, parties may list the candidates for voter-nominated offices who have received the party's official endorsement.

Any voter may vote for any candidate for a voter-nominated office, if they meet the other qualifications required to vote for that office. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the voter-nominated office even if both candidates have specified the same party preference designation. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation move on to the general election, unless the candidate is one of the two highest vote-getters at the primary election.

## ***Nonpartisan State Offices***

Political parties are not entitled to nominate candidates for nonpartisan offices at the primary election, and a candidate at the primary election is not the official nominee of any party for the specific office at the general election. A candidate for nomination to a nonpartisan office may NOT designate his or her party preference, or lack of party preference, on the ballot. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the nonpartisan office.

## ***Redistricting***

New electoral district boundaries are drawn every 10 years in order to equalize district populations. Boundaries for the congressional, state legislative, and county supervisorial districts are now different. Boundary changes also apply to any city, school district, or special district that votes by trustee areas or divisions. To see the new district maps, visit the Registrar of Voters website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

# HOW TO MARK YOUR PAPER BALLOT

Please refer to the following instructions on how to properly complete your official ballot:

- ▶ Connect the head and tail of the arrow that points to your choice like the example provided.
- ▶ Check both front and back of ballot for voting contests.
- ▶ Use a black ball point pen. Do not use felt tip, red or gel ink.
- ▶ One line connecting the arrow is preferred.
- ▶ Vote for no more than the number of votes allowed in each contest (e.g. vote for one, vote for no more than two, etc.).
- ▶ Please keep the vote-by-mail ballot folded the same way you received it.

## TO MARK YOUR VOTE DRAW A LINE



**VOTE!!!**

## IMPORTANT NOTE:

If you are a Vote-by-Mail voter, you must fill out and sign your return envelope in order for your vote to be counted.

---

MAKE YOUR VOTE COUNT...MARK YOUR BALLOT CORRECTLY

## EXAMPLE

**CORRECT**



**INCORRECT**



For a demonstration on marking your ballot please visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

CA33-1-187V

| PARTY-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS                                                                                                                                |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| PRESIDENT AND VICE PRESIDENT<br>PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE<br>Vote for One Party<br>Vote por Un Partido                                                                                    |   |
| JILL STEIN<br>for President / por Presidente<br>Green<br>Verde                                                                                                                              | ↓ |
| CHERI HONKALA<br>for Vice President / por Vicepresidente                                                                                                                                    | ↓ |
| THOMAS HOEFLING<br>for President / por Presidente                                                                                                                                           | ↓ |
| ROBERT ORNELAS<br>for Vice President / por Vicepresidente<br>American Independent<br>Americano Independiente                                                                                | ↓ |
| MITT ROMNEY<br>for President / por Presidente                                                                                                                                               | ↓ |
| PAUL RYAN<br>for Vice President / por Vicepresidente<br>Republican<br>Republicano                                                                                                           | ↓ |
| GARY JOHNSON<br>for President / por Presidente                                                                                                                                              | ↓ |
| JAMES P. GRAY<br>for Vice President / por Vicepresidente<br>Libertarian<br>Libertario                                                                                                       | ↓ |
| ROSEANNE BARR<br>for President / por Presidente                                                                                                                                             | ↓ |
| CINDY SHEEHAN<br>for Vice President / por Vicepresidente<br>Peace and Freedom<br>Paz y Libertad                                                                                             | ↓ |
| BARACK OBAMA<br>for President / por Presidente                                                                                                                                              | ↓ |
| JOSEPH BIDEN<br>for Vice President / por Vicepresidente<br>Democratic<br>Demócrata                                                                                                          | ↓ |
| VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                                                |   |
| UNITED STATES SENATOR<br>SENADOR DE ESTADOS UNIDOS<br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                                           |   |
| ELIZABETH EIMKEN<br>Party Preference: Republican<br>Businesswoman / Nonprofit Executive<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Empresaria / Ejecutiva de Organización sin Fines de Lucro | ↓ |

| NONPARTISAN OFFICES<br>CARGOS NO PARTIDARIOS                                               |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| SCHOOL / ESCOLAR                                                                           |                                                    |
| COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT<br>DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE COACHELLA VALLEY | ↓                                                  |
| Governing Board Member, Trustee Area 3<br>Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 3  | Vote for One / Vote por Uno                        |
| LOWELL KAMPER<br>Educator / Parent<br>Educador / Padre                                     | ↓                                                  |
| DUKE SEPULONA TANUVASA<br>Retired Security Chief<br>Jefe de Seguridad Jubilado             | ↓                                                  |
| JAMES G. BARRETT<br>Paralegal / Law Student<br>Asistente Legal / Estudiante de Derecho     | ↓                                                  |
| CITY / CIUDAD                                                                              |                                                    |
| CITY OF INDIO<br>CIUDAD DE INDIO                                                           |                                                    |
| City Council Member<br>Miembro del Concejo Municipal                                       | Vote for no more than Two / Vote por no más de Dos |
| LUPE RAMOS WATSON<br>City Councilmember / Businesswoman<br>Concejal Municipal / Empresaria | ↓                                                  |
| KENNETH R. WELLER<br>Planning Commissioner<br>Comisionado de Planificación                 | ↓                                                  |
| GENE GILBERT<br>Retired Criminal Investigator<br>Investigador de Criminal Jubilado         | ↓                                                  |
| GLENN MILLER<br>Incumbent<br>Titular                                                       | ↓                                                  |
|                                                                                            | ↓                                                  |
|                                                                                            | ↓                                                  |
| City Clerk / Secretario Municipal                                                          | Vote for One / Vote por Uno                        |
| CYNTHIA HERNANDEZ<br>Incumbent<br>Titular                                                  | ↓                                                  |
|                                                                                            | ↓                                                  |

| MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS /<br>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| STATE / ESTADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |
| 30<br>TEMPORARY TAXES TO<br>FUND GUARANTEED LOCAL<br>PUBLIC SAFETY FUNDING. INITIATIVE<br>CONSTITUTIONAL AMENDMENT.<br>Increases taxes on earnings over \$250,000 for seven years, to fund schools. Guarantees for four years, to fund schools. Guarantees public safety realignment funding. Fiscal Impact: Increased state tax revenues through 2018-19, averaging about \$6 billion annually over the next few years. Revenues available for funding state budget. In 2012-13, planned spending reductions, primarily to education programs, would not occur.                                                                                                                                                                                        | ↓        |
| IMPUESTOS TEMPORALES PARA<br>FINANCIAR LA EDUCACION.<br>FINANCIAMIENTO GARANTIZADO<br>PARA LA SEGURIDAD PUBLICA<br>LOCAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL<br>POR INICIATIVA. Aumenta los impuestos sobre ingresos mayores de \$250,000 durante siete años y el impuesto sobre las ventas en ¼ de centavo durante cuatro años para financiar escuelas. Garantiza el financiamiento para la realineación de la seguridad pública. Impacto fiscal: Aumenta las recaudaciones tributarias estatales hasta 2018-19, con un promedio anual de unos \$6,000 millones en los próximos años. Recaudaciones disponibles para financiar el presupuesto estatal. No se producirían reducciones de gastos planeadas, principalmente para programas de educación, en 2012-13. | ↓        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Yes / Sí |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | No / No  |

DIANNE FEINSTEIN  
Party Preference: Democratic  
United States Senator  
Preferencia de Partido: Demócrata  
Senadora de Estados Unidos

UNITED STATES REPRESENTATIVE  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

36th Congressional District  
Distrito Congresional Núm. 36

Vote for One / Vote por Uno

MARY BONO MACK  
Party Preference: Republican  
U.S. Representative  
Preferencia de Partido: Republicano  
Representante de EE.UU.

RAUL RUIZ  
Party Preference: Democratic  
Emergency Room Doctor  
Preferencia de Partido: Demócrata  
Doctor de Sala de Emergencias

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY  
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO

56th Assembly District  
Distrito de la Asamblea Núm. 56

Vote for One / Vote por Uno

V. MANUEL PEREZ  
Party Preference: Democratic  
Assemblymember  
Preferencia de Partido: Demócrata  
Miembro de la Asamblea

CORKY REYNAGA-EMETT  
Party Preference: Republican  
Business Woman  
Preferencia de Partido: Republicano  
Empresaria

Treasurer / Tesorero

Vote for One / Vote por Uno

SHARON K. ELLIS  
Incumbent  
Titular

DISTRICT / DISTRITO

COACHELLA VALLEY WATER DISTRICT  
DISTRITO DE AGUA DE COACHELLA VALLEY

Director / Director  
Division 2 / División 2

Vote for One / Vote por Uno

MICHAEL FELL  
Retired Businessman  
Empresario Jubilado

EDWIN "ED" PACK  
Retired Fireman  
Bombero Jubilado

SERGIO L. NUÑEZ  
Gas Chromatography Analyst  
Analista de Gas Cromatografía

CA33-1-187V

(2A1)

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

CA33-2-A1V

| MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| STATE / ESTADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |
| <div><div>31</div><div>STATE BUDGET. STATE AND LOCAL GOVERNMENT. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Establishes two-year state budget. Sets rules for offsetting new expenditures, and Governor budget cuts in fiscal emergencies. Local governments can alter application of laws governing state-funded programs. Fiscal Impact: Decreased state sales tax revenues of \$200 million annually, with corresponding increases of funding to local governments. Other, potentially more significant changes in state and local budgets, depending on future decisions by public officials.</div></div>                                       | <div><div>Yes / Sí</div><div>No / No</div></div> |
| <div><div>32</div><div>POLITICAL CONTRIBUTIONS BY PAYROLL DEDUCTION. CONTRIBUTIONS TO CANDIDATES. INITIATIVE STATUTE. Prohibits unions from using payroll-deducted funds for political purposes. Applies same use prohibition to payroll deductions, if any, by corporations or government contractors. Prohibits union and corporate contributions to candidates and their committees. Prohibits government contractor contributions to elected officers or their committees. Fiscal Impact: Increased costs to state and local government, potentially exceeding \$1 million annually, to implement and enforce the measure's requirements.</div></div> | <div><div>Yes / Sí</div><div>No / No</div></div> |
| <div><div>33</div><div>AUTO INSURANCE COMPANIES. PRICES BASED ON DRIVER'S HISTORY OF INSURANCE COVERAGE. INITIATIVE STATUTE. Changes current law to allow insurance companies to set prices based on whether the driver previously carried auto insurance with any insurance company. Allows proportional discount for drivers with some prior coverage. Allows increased cost for drivers without history of continuous coverage. Fiscal Impact: Probably no significant fiscal effect on state insurance premium tax revenues.</div></div>                                                                                                              | <div><div>Yes / Sí</div><div>No / No</div></div> |

34

**DEATH PENALTY. INITIATIVE STATUTE.** Repeals death penalty and replaces it with life imprisonment without possibility of parole. Applies retroactively to existing death sentences. Directs \$100 million to law enforcement agencies for investigations of homicide and rape cases. Fiscal Impact: Ongoing state and county criminal justice savings of about \$130 million annually within a few years, which could vary by tens of millions of dollars. One-time state costs of \$100 million for local law enforcement grants.

**PENA DE MUERTE. LEY POR INICIATIVA.** Deroga la pena de muerte y la reemplaza por cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Se aplica retroactivamente a las sentencias de muerte existentes. Asigna \$100 millones a las agencias de las fuerzas del orden para investigaciones de casos de homicidio y violación. Impacto fiscal: Ahorros continuos para la justicia penal del estado y los condados de alrededor de \$130 millones anuales en unos cuantos años, que podría variar en decenas de millones de dólares. Costos únicos para el estado de \$100 millones para subsidios a las fuerzas del orden locales.

Yes / Sí

No / No

35

**HUMAN TRAFFICKING. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE.** Increases prison sentences and fines for human trafficking convictions. Requires convicted human traffickers to register as sex offenders. Requires registered sex offenders to disclose Internet activities and identities. Fiscal Impact: Costs of a few million dollars annually to state and local governments for addressing human trafficking offenses. Potential increased annual fine revenue of a similar amount, dedicated primarily for human trafficking victims.

**TRATA DE PERSONAS. PENAS. LEY POR INICIATIVA.** Aumenta las sentencias de prisión y las multas por condenas de trata de personas. Requiere que las personas condenadas por trata de personas se inscriban como infractores sexuales. Requiere que los infractores sexuales registrados divulguen sus actividades e identidades de Internet. Impacto fiscal: Costo de unos cuantos millones de dólares anuales para los gobiernos estatal y locales para procesar las infracciones por trata de personas. Aumento potencial de recaudaciones anuales de monto similar debido a las multas, que se dedicaran principalmente a las víctimas de trata de personas.

Yes / Sí

No / No

CA33-2-A1V

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

CA33-3-516

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

| MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| STATE / ESTADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |
| <div><div>36</div><div>THREE STRIKES LAW. REPEAT FELONY OFFENDERS. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Revises law to impose life sentence only when new felony conviction is serious or violent. May authorize re-sentencing if third strike conviction was not serious or violent. Fiscal Impact: Ongoing state correctional savings of around \$70 million annually, with even greater savings (up to \$90 million) over the next couple of decades. These savings could vary significantly depending on future state actions.</div></div>                                                                                                                                                                                  | <div><div>Yes / Si</div><div>No / No</div></div> |
| <div><div>37</div><div>LEY DE TRES GOLPES. INFRACTORES REINCENTES DE DELITOS MAYORES. PENAS. LEY POR INICIATIVA. Modifica la ley para imponer sentencias de cadena perpetua solo cuando la nueva condena es por un delito mayor grave o violento. Puede autorizar una nueva sentencia si la tercera condena no fue por un delito mayor grave o violento. Impacto fiscal: Ahorros continuos para correccionales estatales de unos \$70 millones anuales, con ahorros aun mayores (de hasta \$90 millones) en el próximo par de décadas. Estos ahorros pueden variar significativamente dependiendo de las acciones futuras del estado.</div></div>                                                                         | <div><div>Yes / Si</div><div>No / No</div></div> |
| <div><div>37</div><div>GENETICALLY ENGINEERED FOODS. LABELING. INITIATIVE STATUTE. Requires labeling of food sold to consumers made from plants or animals with genetic material changed in specified ways. Prohibits marketing such food, or other processed food, as "natural." Provides exemptions. Fiscal Impact: Increased annual state costs from a few hundred thousand dollars to over \$1 million to regulate the labeling of genetically engineered foods. Additional, but likely not significant, governmental costs to address violations under the measure.</div></div>                                                                                                                                      | <div><div>Yes / Si</div><div>No / No</div></div> |
| <div><div></div><div>ALIMENTOS MODIFICADOS GENÉTICAMENTE. ETIQUETADO. LEY POR INICIATIVA. Requiere el etiquetado de alimentos vendidos a los consumidores fabricados con plantas o animales cuyo material genético fue modificado de maneras especificadas. Prohíbe la comercialización de dichos alimentos o de otros alimentos procesados como "naturales". Autoriza exenciones. Impacto fiscal: Aumento en los costos anuales para el estado desde unos cuantos cientos de miles de dólares a más de \$1 millón para regular el etiquetado de los alimentos modificados genéticamente. Costos adicionales para el gobierno, pero probablemente no significativos, para tratar las violaciones a la medida.</div></div> | <div><div>Yes / Si</div><div>No / No</div></div> |
| <div><div>38</div><div>TAX TO FUND EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD PROGRAMS. INITIATIVE STATUTE. Increases taxes on earnings using sliding scale, for twelve years. Revenues go to K-12 schools and early childhood programs, and for four years to repaying state debt. Fiscal Impact: Increased state tax revenues for 12 years—roughly \$10 billion annually in initial years, tending to grow over time. Funds used for schools, child care, and preschool, as well as providing savings on state debt payments.</div></div>                                                                                                                                                                                            | <div><div>Yes / Si</div><div>No / No</div></div> |
| <div><div></div><div>IMPUESTO PARA FINANCIAR LOS PROGRAMAS DE EDUCACIÓN Y DE NIÑEZ TEMPRANA. LEY POR INICIATIVA. Aumenta los impuestos sobre los ingresos usando una escala gradual por doce años. Las recaudaciones se destinan a escuelas de K-12 y a programas de niñez temprana, y por cuatro años a saldar la deuda estatal. Impacto fiscal: Aumento de las recaudaciones tributarias estatales durante 12 años – aproximadamente \$10,000 millones anuales en los años iniciales, con tendencia creciente con el tiempo. Los fondos se usan para escuelas, guarderías y preescolares, y también para ahorrar en los pagos de la deuda estatal.</div></div>                                                          | <div><div>Yes / Si</div><div>No / No</div></div> |

**39** **TAX TREATMENT FOR MULTISTATE BUSINESSES. CLEAN ENERGY AND ENERGY EFFICIENCY FUNDING. INITIATIVE STATUTE.** Requires multistate businesses to pay income taxes based on percentage of their sales in California. Dedicates revenues for five years to clean/efficient energy projects. Fiscal Impact: Increased state revenues of \$1 billion annually, with half of the revenues over the next five years spent on energy efficiency projects. Of the remaining revenues, a significant portion likely would be spent on schools.

**TRATAMIENTO TRIBUTARIO PARA EMPRESAS MULTISTATALES. FINANCIAMIENTO PARA ENERGÍA LIMPIA Y EFICIENCIA ENERGÉTICA. LEY POR INICIATIVA.** Requiere que las empresas multiestatales paguen impuestos sobre los ingresos basado en el porcentaje de sus ventas realizadas en California. Dedica ingresos durante cinco años a proyectos de energía limpia/eficiente. Impacto fiscal: Aumenta las recaudaciones estatales en \$1000 millones anualmente. La mitad de dichas recaudaciones se gastarán en los próximos cinco años en proyectos de eficiencia energética. Es probable que una porción significativa del resto de las recaudaciones se gaste en escuelas.

Yes / Sí  
No / No

**40** **REDISTRICTING. STATE SENATE DISTRICTS. REFERENDUM.** A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, new State Senate districts drawn by the Citizens Redistricting Commission. If rejected, districts will be adjusted by officials supervised by the California Supreme Court. Fiscal Impact: Approving the referendum would have no fiscal impact on the state and local governments. Rejecting the referendum would result in a one-time cost of about \$1 million to the state and counties.

**REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. DISTRITOS DEL SENADO ESTATAL. REFERENDO.** Un voto "Sí" aprueba y un voto "No" rechaza los nuevos distritos del Senado estatal establecidos por la Comisión Ciudadana de Redistribución de Distritos. Si se rechaza, los distritos serán establecidos por funcionarios supervisados por la Corte Suprema de California. Impacto fiscal: Aprobar el referendo no tendría ningún impacto fiscal sobre los gobiernos estatal y locales. Rechazar el referendo resultaría en un costo único para el estado y los condados de alrededor de \$1 millón.

Yes / Sí  
No / No



SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

CA33-4-01

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDA(S) A LOS VOTANTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |
| SCHOOL / ESCOLAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |
| COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE COACHELLA VALLEY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |
| <div><div>X</div><div><div>21<sup>st</sup> CENTURY TECHNOLOGY AND LEARNING INITIATIVE</div><div>District upgrade electrical and computer systems to keep pace with current and future technology, enhance student learning capabilities, provide mobile learning devices to support modern teaching and educational methods and complete school facility upgrades and projects by issuing 41 million dollars in bonds at legal rates, with mandatory independent audits, citizen oversight, and all money staying local?</div></div></div> <div><div>INICIATIVA DE APRENDIZAJE DE LA TECNOLOGÍA DEL SIGLO 21</div><div>Para satisfacer las necesidades de las aulas del Siglo 21, ¿deberá Coachella Valley Unified School District actualizar los sistemas eléctricos y de computadoras para mantenerse al día con la tecnología actual y la del futuro, mejorar las capacidades de aprendizaje de los estudiantes, proveer dispositivos móviles de aprendizaje para apoyar la enseñanza moderna y los métodos educativos y completar las mejoras de las instalaciones y proyectos escolares mediante la emisión de 41 millones de dólares en bonos a tasas legales, con auditorías obligatorias independientes, supervisión ciudadana, y que todo el dinero permanezca localmente?</div></div> | <div>Bonds Yes / Bonos Sí</div> <div>Bonds No / Bonos No</div> |

# SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR



RV 187-011

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

CA33-4-01

---

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

# VOTER'S PAMPHLET INFORMATION SECTION

The following pages contain voter information applicable to your ballot which may include the following items:

- CANDIDATE STATEMENTS
- BALLOT MEASURES
- ANALYSES
- ARGUMENTS IN SUPPORT & IN OPPOSITION

This pamphlet section may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot section of this pamphlet. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. Deposit amounts required for publication of candidate statements are listed in the candidate handbook at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

Statements made on the following pages represent the views of authors and are not endorsed by the County of Riverside. Internet website addresses included in any statements are provided by the authors. The County of Riverside assumes no liability for the accuracy or content of websites listed therein.

Arguments in support of or in opposition to the ballot measures are opinions of the authors.

The text, grammar, and spelling are as submitted by the authors.

---

## Campaign Finance Reform

---

Among all state legislative candidates appearing on ballots in Riverside County, the following persons have pledged to abide by campaign spending limits as specified in the California Government Code. Candidates agreeing to the limits have the opportunity to publish a statement of qualifications in the local sample ballot pamphlet.

This list covers all legislative districts in the County. Not all districts will appear on your ballot.

### STATE SENATE, 23RD DISTRICT

Melissa Ruth O'Donnell, Democratic  
Bill Emmerson, Republican

### STATE ASSEMBLY, 42ND DISTRICT

Mark Anthony Orozco, Democratic  
Brian Nestande, Republican

### STATE ASSEMBLY, 56TH DISTRICT

V. Manuel Perez, Democratic  
Corky Reynaga-Emett, Republican

### STATE ASSEMBLY, 60TH DISTRICT

Eric Linder, Republican  
José Luis Pérez, Democratic

### STATE ASSEMBLY, 61ST DISTRICT

Jose Medina, Democratic

### STATE ASSEMBLY, 67TH DISTRICT

Melissa Melendez, Republican  
Phil Paule, Republican

### STATE ASSEMBLY, 71ST DISTRICT

Brian W. Jones, Republican  
Patrick J. Hurley, Democratic

### STATE ASSEMBLY, 75TH DISTRICT

Marie Waldron, Republican

---

## Party Endorsements – Elections Code § 13302(b)

---

The County Elections Official shall print a list of all candidates for Voter-Nominated Offices that are endorsed by the following qualified political parties:

### DEMOCRATIC PARTY

Dianne Feinstein, United States Senator  
Raul Ruiz, United States Representative, 36th District  
Mark Takano, United States Representative, 41st District  
Michael Williamson, United States Representative, 42nd District  
David B. Secor, United States Representative, 50th District  
Melissa Ruth O'Donnell, State Senator, 23rd District  
Richard Roth, State Senator, 31st District  
Mark Anthony Orozco, Member of the State Assembly, 42nd District  
V. Manuel Perez, Member of the State Assembly, 56th District  
José Luis Pérez, Member of the State Assembly, 60th District  
Jose Medina, Member of the State Assembly, 61st District  
Patrick J. Hurley, Member of the State Assembly, 71st District  
Matthew Herold, Member of the State Assembly, 75th District

### REPUBLICAN PARTY

Elizabeth Emken, United States Senator  
Mary Bono Mack, United States Representative, 36th District  
Ken Calvert, United States Representative, 42nd District  
Duncan D. Hunter, United States Representative, 50th District  
Brian Nestande, Member of the State Assembly, 42nd District  
Corky Reynaga-Emett, Member of the State Assembly, 56th District  
Eric Linder, Member of the State Assembly, 60th District  
Bill Batey, Member of the State Assembly, 61st District  
Brian W. Jones, Member of the State Assembly, 71st District  
Marie Waldron, Member of the State Assembly, 75th District

### AMERICAN INDEPENDENT PARTY

Ken Calvert, United States Representative, 42nd District  
Duncan D. Hunter, United States Representative, 50th District  
Bill Emmerson, State Senator, 23rd District  
Jeff Miller, State Senator, 31st District  
Brian Nestande, Member of the State Assembly, 42nd District  
Corky Reynaga-Emett, Member of the State Assembly, 56th District  
Eric Linder, Member of the State Assembly, 60th District  
Bill Batey, Member of the State Assembly, 61st District  
Phil Paule, Member of the State Assembly, 67th District  
Brian W. Jones, Member of the State Assembly, 71st District  
Marie Waldron, Member of the State Assembly, 75th District

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
UNITED STATES REPRESENTATIVE,  
36TH CONGRESSIONAL DISTRICT**

**RAUL RUIZ, Democratic**

**AGE: 40**

**OCCUPATION: Emergency Room Doctor**

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Washington is broken. There's too much partisan bickering and too many career politicians who only care about what's best for them and their contributors. That's why I'm running for Congress.

*I'm not a politician; I'm a public servant and physician, dedicated to serving this community. I grew up in Coachella Valley, and after college and Harvard Medical School, I returned to become an Emergency Room Doctor at Eisenhower Medical Center.*

*In Congress, I'll focus on the economy and health care. Thousands of people have lost their jobs, homes, or retirement savings. Thousands more are worried about Medicare cuts, or can't afford prescription drugs or health coverage. Washington just hasn't done enough to address these problems. I'll fight to develop new local industries that diversify our economy. I'll vote against any attempt to cut Social Security or Medicare. And I'll stand up to banks that take bailout money and then foreclose on responsible homeowners.*

*I believe that running for office should be about public service, not personal gain. I've devoted my life to public service – right here in Coachella Valley – opening clinics for people without health coverage, and mentoring kids who want to become doctors. I'm proud that I was recognized with the U.S. Army's 82nd Airborne Commander's Award for Public Service, and named Humanitarian of the Year by The Rancho Mirage Chamber of Commerce.*

As an emergency room doctor, I'm trained to solve problems during challenging times, and to put people first. That's exactly what I'll do in Congress.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
UNITED STATES REPRESENTATIVE,  
36TH CONGRESSIONAL DISTRICT**

**MARY BONO MACK, Republican**

**OCCUPATION: United States Representative**

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

I am honored to represent our community and extremely proud of everything we have accomplished together. But there is much more to do.

Our country faces many challenges, especially creating more jobs and turning our economy around. As a former small business owner, I understand what it takes to make payroll and put people to work. I have always fought for commonsense economic policies, lower taxes, and eliminating unnecessary regulations. We must encourage the entrepreneurial spirit of hard-working Americans with a system that rewards ingenuity.

I have fought hard to prevent the government take-over of our health care system, supported our Veterans and seniors, protected consumers and assisted agriculture by passing Country of Origin Labeling, and making Made in America matter again.

As the daughter of a WWII Veteran, I will always support our troops who make sacrifices everyday to keep our nation safe from the threat of terrorism. Our American ideals of liberty, tolerance, and freedom must remain a symbol of hope for all.

I am humbled and honored by the recognition I have received from numerous organizations, including the U.S. Chamber of Commerce, which presented me with their "Spirit of Enterprise Award" and "The Guardian of Small Business Award" from the National Federation of Independent Business.

I would be equally honored to have your vote.

[www.marybonomack.com](http://www.marybonomack.com)

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,  
56TH ASSEMBLY DISTRICT**

**V. MANUEL PEREZ, Democratic**

**OCCUPATION: Assembly Member 80<sup>th</sup> District**

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

It is an honor to represent Riverside County in the Assembly - we have accomplished a great deal in a short amount of time, but there is still much more work to be done.

My legislative priorities have focused on economic recovery, local job creation, and tapping our local renewable energy potential to create long-lasting economic opportunities and a sustainable economy.

Growing up in Riverside County, raising my family here, and serving on the school board before I was elected to the Legislature, I know first-hand that Riverside County has been neglected by the state and federal government for decades. I have fought hard to bring resources and opportunities to our community – millions of dollars to build 5 overpasses and interchanges creating jobs and a better transportation infrastructure in the Coachella Valley.

I have championed legislation signed by both Republican and Democratic Governors to streamline regulations, while protecting common-sense environmental standards, to keep jobs and local businesses here in California. I successfully cut through the partisan bickering and gridlock in Sacramento to get results for our region and my votes remain consistent to keep communities safe and prioritize educational opportunities in tough budget times.

With your support, I will continue to work tirelessly to support our veterans, restore the Salton Sea, ensure our Agricultural community remains competitive in the global economy and for small businesses and manufacturing opportunities here at home.

As I seek re-election for my final term in the State Assembly, I respectfully ask for your vote.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
GOVERNING BOARD MEMBER,  
COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TA 3**

**LOWELL KAMPER**

**OCCUPATION:** Educator / Parent

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Experience:

- 5 years as Aerospace Quality Control Engineer
- 30 years as teacher and school administrator

Family:

- Married 39 years - wife is an educator
- 6 children: 3 daughters are teachers

Education:

- Bachelor's in Education, San Diego State University
- Master's in Education Administration, San Diego State University
- 46 Doctoral units in Educational Policy, Planning, and Administration, University of Southern California

Values/Philosophy:

- Every child deserves the best.
- As a parent and professional educator, I know how hard we all work together to prepare our students for tomorrow's challenges.

Last election I said, "School board members should represent both our values and interests as taxpayers." You elected me with 68% of your votes and I delivered.

While serving you, I voted to downsize the district's administration, saving \$2,000,000. Thus, saving classroom teacher jobs. A complete Health Insurance Audit removed 61 ineligible individuals providing immediate and long-term savings to the district and taxpayers. I encouraged CVUSD to partnership with Apple Computer. This school year, 4,000 students have their own Apple ipad 3 computer to enhance instruction.

Once again, I ask for your vote.

Vote for Lowell Kamper on November 6.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
CITY COUNCIL MEMBER,  
CITY OF INDIO**

**LUPE RAMOS WATSON** **AGE: 49**  
**OCCUPATION: Business Woman / California State Legislative Representative**

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Reelect Lupe Ramos Watson—Your Pro-Business, Pro-Public Safety and Experienced Leader on the Indio City Council for the past 8 years.

Born and raised in Indio, Lupe and her family have been local business owners for generations.

Lupe's commitment to the community is evident in her priorities and accomplishments.

She has led the City in promoting and growing our economy through projects such as: Jackson Shopping Centers, the new Riverside County Administrative Center, and the downtown College of the Desert campus, which have brought hundreds of millions of dollars in investment and jobs.

Lupe continues to safeguard our community by protecting public safety and enhancing recreation opportunities such as the Senior Center, Teen Center and City's parks.

Lupe is endorsed by: Congresswoman Bono Mack, Senator Emmerson, Assemblyman Nestande, Riverside Supervisor Benoit, Sheriff Sniff, Firefighters Association, School Board Members Griffith and Duran, and Associated Builders and Contractors.

Lupe is a leader and regional advocate who provides solutions for Indio and the region. She has served on many boards such as: Regional Council of Governments, Children and Families Commission, Coachella Valley Economic Partnership, Coachella Valley Housing Trust, and Joint Education Committee.

For leadership and continued solutions vote Lupe Ramos Watson.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
CITY COUNCIL MEMBER,  
CITY OF INDIO**

**KENNETH R. WELLER**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

My professional experiences make me uniquely qualified to lead the challenges facing Indio. I'm an experienced leader with a vision that will compliment the current City Council and community to move Indio forward. During my 25 years in municipal government, my leadership roles included Chairman of the Coachella Valley Communications Group; I was elected to represent 6 southern California counties on the Governor's Board of Emergency Services and served as President of HOA Boards. I have nearly two decades formulating and implementing successful budgets. As risk manager, my expertise was planning, organizing, leading and controlling the city's resources to fulfill its objectives cost effectively. As Indio Assistant City Manager/ Interim City Manager I facilitated savings of historic reserve amounts in the general fund. I'm a fiscal conservative when spending taxpayers' money. My top priority is revitalizing the city economy. We need an aggressive marketing plan with existing and future businesses. We need collaboration with the Chamber of Commerce, our business community and our citizens to make this happen. I am a professional who works with a positive attitude, sets priorities and requires accountability. I welcome your support to move the City of Indio forward.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
CITY COUNCIL MEMBER,  
CITY OF INDIO**

**GENE GILBERT** **AGE: 63**  
**OCCUPATION: Law Enforcement, Retired**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Economic Development is the battle cry for Indio's future!

A bold creative and aggressive plan must be instituted to overcome today's limited financial resources. Careful and mindful collaboration with developers is essential to attract new and sustainable job/revenue generating retail, commercial and light industry based businesses. Programs for the survival and enrichment of our small business community must be instituted to restore the confidence that, they too, can prosper in our City.

Our "City of Festivals" theme must be vigorously exploited yet sensitively executed to ensure that we can expand existing and attract new hospitality, restaurant and entertainment resources. The community must protect its entertainment assets to ensure they remain uniquely Indio's.

Effective and efficient public safety is critical to the security of our residents. I am a strong and reliable supporter of public safety. After 31 years as a Law Enforcement Professional in Indio, few can better appreciate their role in creating and sustaining community confidence.

My presence on the Indio City Council will bring strong, positive leadership and vision. Past experience and success will address today's challenges with creative solutions for tomorrow's success!

I ask for your vote on November 6<sup>th</sup>.

Thank You.  
Gene Gilbert

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
CITY COUNCIL MEMBER,  
CITY OF INDIO**

**GLENN MILLER** **AGE: 49**  
**OCCUPATION: Executive Director**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

It has been my honor to serve as your Councilmember and Mayor.

During the last four years, I've worked to ensure that our City's budget is balanced, law enforcement and public safety remain our number one priority, and that we maintain the quality of life in our community. We have made great strides in pension reform on a local level and dramatically improved financial management of city resources.

We are bringing jobs to Indio. I am proud that construction will soon begin on the East Valley College of the Desert campus in downtown Indio. We have attracted new businesses and jobs to our city by utilizing local economic development such as the Coachella Valley Enterprise Zone.

My wife Steffani and I are Indio homeowners and we are active in our local church.

My re-election platform is straightforward;

I will insist on a balanced budget.

I will continue long term strategic planning for all city endeavors.

I will work to ensure that Indio's development is thoughtful, well-planned and in the best interest of all our residents.

With your support and vote on November 6<sup>th</sup>, I will continue to work for you.

Please contact me at (760) 275-6000 - [www.GlennMiller4IndioCityCouncil.com](http://www.GlennMiller4IndioCityCouncil.com).

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
DIRECTOR,  
COACHELLA VALLEY WATER DISTRICT, DIVISION 2**

**EDWIN "ED" PACK**

**OCCUPATION: Retired Fireman**

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

**VOTE FOR ED PACK!**

YOUR WATER: With 429,936 people using Coachella Valley Water

YOUR MONEY: with a budget of \$264 MILLION

YOUR VOTE: YOUR VOTE IS CRUCIAL to the ongoing FUTURE of  
quality water at reasonable rates.

With 8 YEARS of experience on the Hesperia City Council (which  
controlled it's own water department), I have a solid ADMINISTRATIVE  
EXPERIENCE leading a water district.

As a retired FIREFIGHTER I have a PRACTICAL APPRECIATION for  
the IMPORTANCE of water.

LIVING IN A DESERT, NOTHING IS MORE IMPORTANT THAN  
WATER, THE QUALITY, AVAILABILITY, AND PRICE OF THAT  
WATER IS WHAT I WILL FIGHT FOR. Our current system is aging and  
maintenance alone is not enough, we must plan for the modernization of  
our water delivery and storage systems in order to meet our growing  
demands in a fiscally and ecologically responsible manner. I can only do  
this with your support, in a district that stretches from Palm Springs to  
Coachella.

On Election Day remember; It's YOUR WATER, YOUR MONEY, and  
YOUR VOTE that will determine the future of our valley. THANK YOU  
FOR YOUR VOTE!

**VOTE FOR ED PACK!**

**MEASURE "X" - COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

**EXHIBIT "B"**

**BOND PROPOSITION OF THE  
COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

**(November 6, 2012):**

"In order to construct school facilities, and provide for supporting infrastructure at the existing school site of the Coachella Valley Unified School District, and in so doing increase health, safety, welfare and educational effectiveness of education for students, shall the Coachella Valley Unified School District be authorized to issue Bonds in an amount not to exceed \$41,000,000, including the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property for schools and school facilities listed in Attachment "1" on file at the District office and herein incorporated, which Bonds shall be issued for a term not to exceed the applicable statutory maximum, which is currently twenty-five (25) years in the case of bonds issued under the authority of the Education Code and forty (40) years in the case of bonds issued under the authority of the Government Code, at an interest rate below the legal maximum, and which Bonds shall be subject to the following provisions:

- (A) That proceeds of the Bonds shall be used only for the construction of school facilities and supporting infrastructure, including the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property for school facilities pursuant to California Constitution Article XIII A, Section 1(b)(3) and further that the proceeds of the Bonds shall be used only for the purposes specified in California Constitution Article XIII A, Section 1(b)(3) (as amended by Proposition 39) and not for any other purpose, including teacher and non-construction related administrator salaries and any other school operating expenses.
- (B) That a list of the specific school facilities projects to be funded with the proceeds of the Bonds is attached hereto as Attachment "1" and, based upon the adoption of this Resolution, this Board of Trustees hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction and information technology needs in developing the school facilities listed in Attachment "1".
- (C) That the Board of Trustees of the District shall conduct an annual, independent performance audit to insure that the proceeds from the sale of the Bonds have been expended only on the specific projects listed in this bond proposition.
- (D) That the Board of Trustees of the District shall conduct an annual, independent financial audit of the proceeds from the sale of the Bonds until all of those proceeds have been expended for the school facilities projects identified herein.
- (E) That the Board of Trustees of the District will appoint a citizens' oversight committee and conduct annual independent audits to assure that the Bond proceeds are spent only on school and classroom improvements and for no other purposes?"

Such bond proposition is also for the purpose of making the Coachella Valley Unified School District eligible for State matching funds."

If this Bond measure is approved, the Coachella Valley Unified School District Board of Trustees will appoint a citizens' oversight committee and conduct annual independent audits to assure that bond funds are spent only on school and classroom improvements and for no other purposes.

Approval of Measure "X" does not guarantee that the proposed project or projects in the Coachella Valley Unified School District that are the subject of bonds under Measure "X" will be funded beyond the local revenues generated by Measure "X". The school district's proposal for the project or projects may assume the receipt of matching state funds, which could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

## MEASURE "X" - COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

### ATTACHMENT "1"

#### COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

#### 21<sup>ST</sup> CENTURY TECHNOLOGY AND LEARNING INITIATIVE

##### COMMUNITY EDUCATION:

The Coachella Valley Unified School District (the "District"), which provides educational services and opportunities to a diverse student population of over 18,000 students and 1,800 adults in the communities of Coachella, La Quinta, Thermal, Mecca, Oasis, North Shore and Salton City is dedicated to academic achievement, in a scholarly and supportive environment, and ensuring that all students are prepared to accomplish their goals in life.

Academic achievements have been accrued by the District as a result of the long history of District partnership with teachers, parents, and community leaders. During its long history, the District has benefited from a community which supports its educational institutions by establishing high standards for achievement while at the same time providing the means required to meet and even to surpass those standards.

##### FINDINGS:

**The Board of Trustees of the Coachella Valley Unified School District hereby finds that:**

- The educational needs for Coachella Valley Unified School District, of all ages, in order to be successful in the 21<sup>st</sup> Century will require the District to be able to provide an information-driven and supportive learning environment which will have the capacities to support modern teaching and educational methods and tools.
- Technology, communications and broadband access infrastructure and facilities will become increasingly important in public education in the future.
- Installing technology, communications and broadband access infrastructure and facilities at District campuses and supporting sites to support teaching, learning and the school district's mobile learning efforts will assist the District in meeting future educational goals and the educational needs of students and teachers.
- Upgrading District infrastructure and facilities to provide high-speed access to information and learning in District classrooms and teaching stations will assist the District in meeting future educational goals and the educational needs of students and teachers.
- Providing mobile educational technology resources into the hands of District teachers and students will assist the District in meeting future educational goals and the educational needs of students and teachers.
- The District responsibilities include offering students relevant educational and vocational training opportunities, which will enable graduating students to compete within a global work environment.
- The most cost-efficient and equitable method to finance such facilities and technology upgrades and mobile educational technology resources is through a general obligation bond measure in which the community votes to support public educational needs for the 21<sup>st</sup> Century needs of the District's students, teachers and the community as a whole.

##### BOND MEASURE FACILITIES AND PROJECTS

**The Board of Trustees of the Coachella Valley Unified School District hereby provides to the voters of the Coachella Valley Unified School District the following Bond Measure Facilities and Projects to Support the District's 21<sup>st</sup> Century Technology and Learning Initiative:**

**Goal and Purpose:** The general obligation bond funds of Coachella Valley Unified School District would be used to finance the design, installation, modernization and construction of public schools, technology infrastructure, school facilities and support facilities, or for related facilities and equipment costs, and related costs as described herein.

#### TECHNOLOGY, COMMUNICATIONS AND BROADBAND ACCESS INFRASTRUCTURE AND FACILITIES PROJECTS

The **Technology, Communications and Broadband Access Infrastructure and Facilities Projects** include preparation, planning, design and architectural work, acquisition, construction and installation projects (as further described below), furnishings and equipment (as further described below) and supporting infrastructure costs (as further described below) for the following projects:

- Technology/infrastructure upgrades to support teaching, learning and educational support activities
- Installing broadband and improved communications access for high-speed data and communications
- Upgrading/installing wireless communications networks
- Expansion/renovation of computer science labs and teaching stations
- Security systems upgrades

## **SCHOOL DISTRICT INFRASTRUCTURE AND FACILITIES PROJECTS**

The **School District Infrastructure and Facilities Projects** include preparation, planning, design and architectural work, acquisition, construction and installation projects (as further described below), furnishings and equipment (as further described below) and supporting infrastructure costs (as further described below) for the following projects to provide high-speed access to information and learning in school district classrooms and teaching stations include:

- ***Upgrades to computer labs, library upgrades, additions and renovations, upgrade electrical capacity and technology infrastructure, including fiber and wireless internet access***
  - Technology/infrastructure upgrades to support teaching, learning and educational support activities
  - Installing infrastructure and supporting wiring, computers, access facilities and support facilities in order to support broadband and improved communications access for high-speed data and communications
  - Installing and supporting wireless communications networks and communications access at District school sites and District supporting facilities
  - Improve energy management and energy conservation systems
  - Installing and upgrading network infrastructure, including lighting and electrical systems and wiring to safely accommodate and support computers, technology, media presentation, communications and other electrical and/or electronic devices
  - Expansion/renovation of classrooms, teaching stations and support facilities to accommodate updated technology, communications and teaching infrastructure
  - Upgrade and improve fire safety equipment and systems for increased student safety
- Upgrade fire alarm systems for increased student safety

Approval of the proposed bond measure would authorize the District to establish a technology endowment fund with bond funds in order to provide updated learning technology and equipment needed to provide a 21<sup>st</sup>-century education for District students.

## **SCHOOL DISTRICT MOBILE LEARNING TECHNOLOGY PROJECTS** **(Supporting the District's Mobile Learning Initiative)**

The **School District Mobile Learning Technology Projects** include preparation, planning, design and acquisition and installation for devices and supporting facilities for student mobile learning in order to provide high-speed access to information and learning in school district classrooms, teaching stations and supporting stations, which include:

- **Technology/infrastructure upgrades and devices to support teaching, learning and educational support activities**
- Purchase of mobile communications and learning devices
- Installing and supporting wireless communications networks and communications access at District school sites and District supporting facilities
- Installing and upgrading network infrastructure, including lighting and electrical systems and wiring to safely accommodate and support computers, technology, media presentation, communications and other electrical and/or electronic devices

## **DISTRICT SCHOOL SITES FOR BOND PROGRAMS–** **21<sup>ST</sup> CENTURY TECHNOLOGY AND LEARNING INITIATIVE**

The **Technology, Communications and Broadband Access Infrastructure and Facilities Projects, School District Infrastructure and Facilities Projects** and **School District Mobile Learning Technology Projects** would be undertaken at some or all of the School District's school sites (as listed below) and School District educational support and administrative facilities:

### **ELEMENTARY SCHOOLS**

- Cesar Chavez Elementary School
- Coral Mountain Academy
- John Kelley Elementary School
- Las Palmitas Elementary School
- Mecca Elementary School
- Mountain Vista Elementary School
- Oasis Elementary School
- Palm View Elementary School
- Peter Pendleton Elementary School
- Saul Martinez Elementary School
- Sea View Elementary School
- Valle del Sol Elementary School
- Valley View Elementary School
- Westside Elementary School

### **MIDDLE SCHOOLS**

- Bobby Duke Middle School
- Cahuilla Desert Academy
- Toro Canyon Middle School
- West Shores Middle and High School

### **HIGH SCHOOLS**

- Coachella Valley High School
- Desert Mirage High School
- La Familia Continuation High School
- West Shores Middle and High School

### **ADULT EDUCATION**

- Coachella Valley Adult School

### **Project Costs for Additional Furnishings and Equipment**

Project costs for furnishings and equipment for some or all of the within-identified District campuses and educational support sites may include, but are not limited to, some or all of the following: security, safety and communication systems and equipment, computers and computer systems, media recording and presentation equipment, including, but not limited to, audio systems, improvements and furnishings and/or other electronic equipment and systems.

Project costs for the above-referenced projects may include installation costs, engineering and design costs, project management/construction management costs, warranty costs, Master facilities planning, state or local costs or expenses involving design, planning, site and facilities development costs and charges, environmental review(s) and proceedings, necessary supporting infrastructure costs, relocation costs and expenses, necessary contingency plans and related costs for construction and completion of the aforementioned facilities projects, direct legal costs and related costs. Project costs may also include the payment or prepayment of lease payments for lease of authorized facilities, property or buildings, prepayment of lease obligations for facilities purposes and payment of costs and expenses for interim financing of authorized facilities (including, but not limited to, financing delivery costs). Proceeds of the Bonds may be used to pay or reimburse the District for the cost of District staff when performing work on, or necessary and incidental to, Bond projects. Allowable project costs also include: costs of issuing the bonds or other securities (as authorized under California law), informational distribution costs and election costs authorized under State law. Funding for these projects may come from this bond measure or other District resources as the school facilities needs arise.

**In preparing the foregoing list, the Board of Trustees of the Coachella Valley Unified School District has evaluated safety, class size and information technology needs.** Approval of the bond measure does not guarantee that all of the identified projects within this list will be funded beyond local funds generated by the bond measure and does not guarantee that the projects will be completed in any particular order. The District will also aggressively pursue funds from the State of California to complete facilities projects.

**No Administrator Salaries.** Proceeds from the sale of bonds authorized by this proposition shall be used only for the construction, acquisition, repair, renovation, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities as identified herein, and not for any other purpose, including teacher and non-construction related administrator salaries and other non-construction related operating expenses.

**Bond Expenditure Accountability and Citizens' Oversight Committee.** The expenditure of bond funds on any of these projects is subject to tough accountability requirements required by law. These include:

- Annual financial audit by independent auditors.
- Annual performance audit by independent auditors.
- Expenditure of bond funds will be monitored on an ongoing basis by an independent Citizens' Oversight Committee.

**MEASURE "X" - COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

**TAX RATE STATEMENT**

**COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT -  
General Obligation Bond Election of November 6, 2012**

**MEASURE "X"**

As shown on the enclosed official ballot, an election is being held in the Coachella Valley Unified School District ("District") on November 6, 2012, for the purpose of submitting to the registered voters within the District the question of whether the District shall issue and sell bonds in an amount not to exceed \$41,000,000 for the purpose of providing funds for the specified school facilities and school projects as set forth in the resolution of the District calling such bond election. This measure will authorize a tax sufficient for interest on, and redemption of, the bonds. The bonds shall bear interest at a rate, or rates to be established at such time as the bonds are sold, in one or more series, at fixed or variable interest rates not to exceed the maximum applicable statutory rate for such bonds. If such bonds are authorized and sold, the principal thereof and the interest thereon are a general obligation of the District, payable from the proceeds of *ad valorem* taxes on taxable real property located within the District.

The following information is submitted in compliance with California Elections Code Sections 9401 through 9404 based on estimates of assessed valuations available at the time of filing of this statement:

- (a) The best estimate of the tax rate that would be required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the first sale of the bonds based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is \$0.030 per \$100 (\$30.00 per \$100,000) of assessed valuation.
- (b) It is anticipated that the bonds will be sold in more than one series. The best estimate of the tax rate which would be required to be levied to fund such bond issues during the first fiscal year after the last sale of the bonds based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is \$0.030 per \$100 (\$30.00 per \$100,000) of assessed valuation.
- (c) The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund the bond issues during the term of the bond issues, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors, is \$0.030 per \$100 (\$30.00 per \$100,000) of assessed valuation. It is estimated that the highest tax rate would apply in the 2031-2032 tax year based on assessed valuations available at the time of this filing or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors.

Voters should note that these estimated tax rates are based on the *assessed value* of taxable property within the District as shown on the official rolls of Riverside and Imperial County, *not* on the property's market value. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective rate than described above. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the Riverside and Imperial County Assessor in the annual assessment and the equalization process. Property owners should consult their own property tax bills and/or the applicable county assessor and/or tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

Attention of all voters is directed to the fact that these estimates are based on assumptions and projections derived from information obtained from official sources. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary depending on the timing of any bond sales, the amount of bonds sold, market interest rates at the time of each sale of bonds and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The timing of the bond sales and the amount of bonds sold at any given time will be governed by the needs of the District, including the legal limitations on bonds approved by a 55% vote. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of each such sale.

Dated: June 14, 2012

Derwin S. Adams, Superintendent  
Coachella Valley Unified School District

## IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE “X”

The Board of Education (“Board”) of the Coachella Valley Unified School District (“District”) by adopting Resolution No. 2012-87 (“Resolution”), elected to call an election pursuant to Section 18 of Article XVI and Section 1 of Article XIII A of the California Constitution and Section 15100 and 15264 *et seq.* of the California Education Code to obtain authorization to issue and sell general obligations bonds (“Bonds”) in the aggregate principal amount of \$41,000,000.

The Bonds would be used by the District to construct and acquire new school facilities, make improvements, rehabilitate, modernize or replace existing facilities, which may include the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property. The Bonds would not be used to increase salaries, benefits, or pensions for administrators, teachers, or any other school employees.

An ad valorem tax would be levied and collected on property within the boundaries of the District to pay the principal and interest on the Bonds.

The maximum interest rate on the Bonds will not exceed the maximum interest rate permitted by the applicable laws of the State and the maximum term of the Bonds, or any series thereof, will not exceed 40 years.

For this Measure to be approved fifty-five percent (55%) of qualified voters who vote on the Measure must vote yes.

A “YES” vote on Measure “X” is a vote to allow the District to sell the Bonds and levy the necessary taxes to pay for the Bonds.

A “NO” vote on Measure “X” is a vote against allowing the District to sell the Bonds and levy the necessary taxes to pay for the Bonds.

By: Sunshine S. Sykes,  
Deputy County Counsel

## ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE “X”

The Coachella Valley Unified School District is committed to transforming our current educational system. The use of modern technology in our educational curriculum will pave the road to a new standard of educational excellence to prepare our students for college, career and citizenship.

Providing an iPad-type device to every student will inspire creativity and hands-on learning with audio and video capabilities that are not available with traditional textbooks. These tools will also make our District more attractive to highly-trained and qualified teachers.

Measure “X” will:

- Purchase mobile learning devices
- Build and install supporting wireless communication networks and communications access at District school sites and facilities
- Install and upgrade network infrastructure, including lighting and electrical systems and wiring to safely accommodate and support computers, technology, high-speed data, broadband and improved communications.
- -Expand/renovate classrooms, teaching stations and facilities to accommodate updated technology

### 21<sup>st</sup> Century Job Skills

Students with access to modern technology have demonstrated an increased knowledge of science, math, reading, and problem-solving skills, essential for many of today’s good-paying jobs.

“The Mobil Learning Initiative supported by the Coachella Valley School Board gives our students the opportunity to be among the first in the nation to integrate technology into their education. Our students are smart, and eager, to embrace modern technology. They understand the limitless opportunities awaiting their future through the Mobil Learning Initiative,” —Sister Gabby

### Taxpayer Accountability

A Citizens Oversight Committee will ensure Measure “X” funds will ONLY be used for the work spelled out in the ballot. Bond funds are subject to annual financial and performance audits by independent certified public accounts.

There are more than 18,000 students in our district. They need your help. On November 6, please vote YES to provide each student with the educational opportunities they deserve.

Visit [www.campaignforkids2012.com](http://www.campaignforkids2012.com) for more information

By: Eduardo Garcia, Mayor City of Coachella

Isabel Moreno, Parent & CSEA Vice-President

Juan Manuel De Lara Sr.

Ana Alvarado

Dora Delara

**NO ARGUMENT FILED AGAINST MEASURE “X”**

---

---

CAN'T MAKE IT ON ELECTION DAY?  
WE'RE MAKING IT EASY TO VOTE EARLY

---

---



**AT THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE**

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

October 9 through November 5

(excluding Holidays)

Monday through Friday

8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Saturday, October 27 and November 3

10:00 a.m. to 5:00 p.m.

Election Day, November 6

7:00 a.m. to 8:00 p.m.

**AND AT THE FOLLOWING LOCATIONS**

October 26-28, Friday through Sunday, 10:00 a.m. to 5:00 p.m.



GALLERIA AT TYLER  
1299 GALLERIA AT TYLER  
RIVERSIDE, CA 92503



WESTFIELD PALM DESERT  
72-840 HIGHWAY 111  
PALM DESERT, CA 92260

THE PROMENADE  
In Temecula



THE PROMENADE  
40820 WINCHESTER ROAD  
TEMECULA, CA 92591

---

---

**VOTE-BY-MAIL**

You can request your OFFICIAL VOTE-BY-MAIL BALLOT by using the application on the back of this sample ballot booklet. Return your vote-by-mail ballot by mail or at the following drop-off locations throughout Riverside County October 9 to November 5:

**CITIES**

- City Clerk's Offices (as listed)
- County-run Libraries (as listed)
- The Registrar of Voters Office up until close of polls on Election Day.
- The Registrar of Voters 24-hour Drop Box is available east of the main entry doors.
- At any Polling Place in Riverside County on Election Day.



Check out our website  
for all of the drop-off  
locations throughout  
Riverside County at  
[WWW.VOTEINFO.NET](http://WWW.VOTEINFO.NET)  
or  
call our office at  
951-486-7200 or  
1-800-773-VOTE(8683)

**Banning**  
**Beaumont**  
**Blythe**  
**Calimesa**  
**Canyon Lake**  
**Cathedral City**  
**Coachella**  
**Corona**  
**Desert Hot Springs**  
**Eastvale**  
**Hemet**  
**Indian Wells**  
**Jurupa Valley**  
**Lake Elsinore**  
**La Quinta**  
**Menifee**  
**Moreno Valley**  
**Murrieta**  
**Norco**  
**Palm Desert**  
**Palm Springs**  
**Perris**  
**Rancho Mirage**  
**Riverside**  
**San Jacinto**  
**Temecula**  
**Wildomar**

**COUNTY LIBRARIES**

|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| <u>Anza</u>               | <u>Lake Tamarisk</u>            |
| <u>Calimesa</u>           | <u>Mecca</u>                    |
| <u>Canyon Lake</u>        | <u>Mission Trail</u>            |
| <u>Cathedral City</u>     | <u>Norco</u>                    |
| <u>Coachella</u>          | <u>Nuview</u>                   |
| <u>Desert Hot Springs</u> | <u>Palm Desert</u>              |
| <u>Eastvale</u>           | <u>Paloma Valley</u>            |
| <u>El Cerrito</u>         | <u>Perris</u>                   |
| <u>Glen Avon</u>          | <u>Robidoux</u>                 |
| <u>Highgrove</u>          | <u>Romoland</u>                 |
| <u>Home Gardens</u>       | <u>San Jacinto</u>              |
| <u>Idyllwild</u>          | <u>Sun City</u>                 |
| <u>Indio</u>              | <u>Temecula - Grace Mellman</u> |
| <u>La Quinta</u>          | <u>Temecula Public Library</u>  |
| <u>Lake Elsinore</u>      | <u>Thousand Palms</u>           |
| <u>Lakeside</u>           | <u>Valle Vista</u>              |
|                           | <u>Woodcrest</u>                |

FROM

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

PLACE STAMP HERE

REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923



## NOTICE TO THE VOTER WITH SPECIAL NEEDS:

A “YES” or “NO” printed under the disabled symbol/arrow on the back cover of this pamphlet indicates whether or not your assigned polling place is accessible to physically disabled voters. Please be advised of the following alternate ways you may cast your ballot.

- **By mail.** You may request a vote-by-mail ballot. Simply complete the application on the back cover of this pamphlet. The application must be mailed to reach the Registrar of Voters Office by the deadline given.
- **Early Voting.** You may vote at the Registrar of Voters office located at 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, October 9 - November 5 (excluding Holidays), Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturday, October 27 and November 3, 10:00 a.m. to 5:00 p.m.; and Election Day, November 6, 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Please visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) for additional early voting locations and information.
- **Curbside Voting on Election Day.** If you are unable to enter the polling place due to a physical disability, you may request Curbside Voting at your assigned polling place. Upon arrival at the polling place, you will be allowed to vote in a location as near as possible to the entrance that is accessible to the physically disabled. If you require Curbside Voting, please call 1-877-663-9906 before going to your assigned polling place and/or when you arrive at the facility. An Election Officer will be contacted prior to your arrival to meet you at the curb.

REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

## VOTE-BY-MAIL BALLOT APPLICATION

**APPLICATION MUST BE RECEIVED NO LATER THAN OCTOBER 30, 2012**

I hereby request a ballot for the Consolidated Presidential General Election, November 6, 2012.

PLEASE PRINT:

NAME AS REGISTERED

RESIDENCE ADDRESS AS REGISTERED

CITY STATE ZIP

MAIL BALLOT TO:

ADDRESS (IF DIFFERENT)

CITY STATE ZIP

☐ ☒ Check this box to request PERMANENT VOTE-BY-MAIL status.

I declare, under penalty of perjury that the information provided is true and correct to the best of my knowledge.

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

SIGNATURE  
REQUIRED

SIGNATURE OF VOTER DATE

33-BCov General 11-06-12

BALLOT  
TYPE 187

## ✓ You May Cast Your Vote Early

At

THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE  
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

October 9 through November 5 (excluding Holidays)

Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Saturday, October 27 and November 3,  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

**Election Day November 6**

7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Please visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) for additional early voting locations and information.

\*\*\*\*\*

### IMPORTANT NOTICE!!!

Accessible Voting Unit available at all polling locations.

TO MARK YOUR VOTE  
DRAW A LINE



VOTE!!!

For a demonstration on marking your ballot visit [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

**VOTE EARLY**

IT'S QUICK  
IT'S EASY

IT'S CONVENIENT

**GET OUT OF LINE ON ELECTION DAY!**

**VOTE-BY-MAIL**

↓ LOCATION OF YOUR POLLING PLACE ↓



ACCESS?

